

izi Kid™

i-Size

MANUAL DE
UTILIZAÇÃO



→ No sentido inverso ao da marcha

↑ ↓ Altura 61-105 cm

kg Peso máximo 18 kg

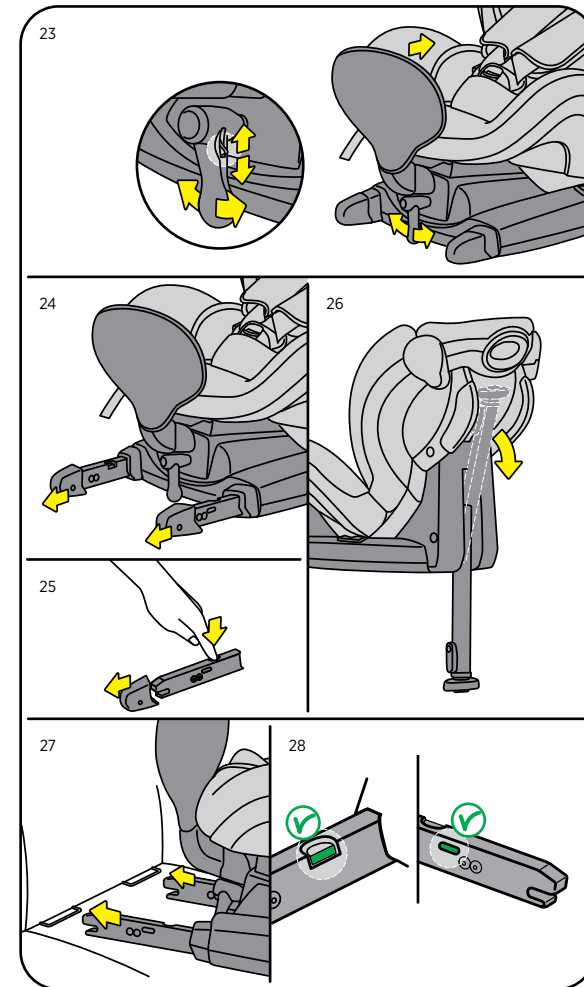
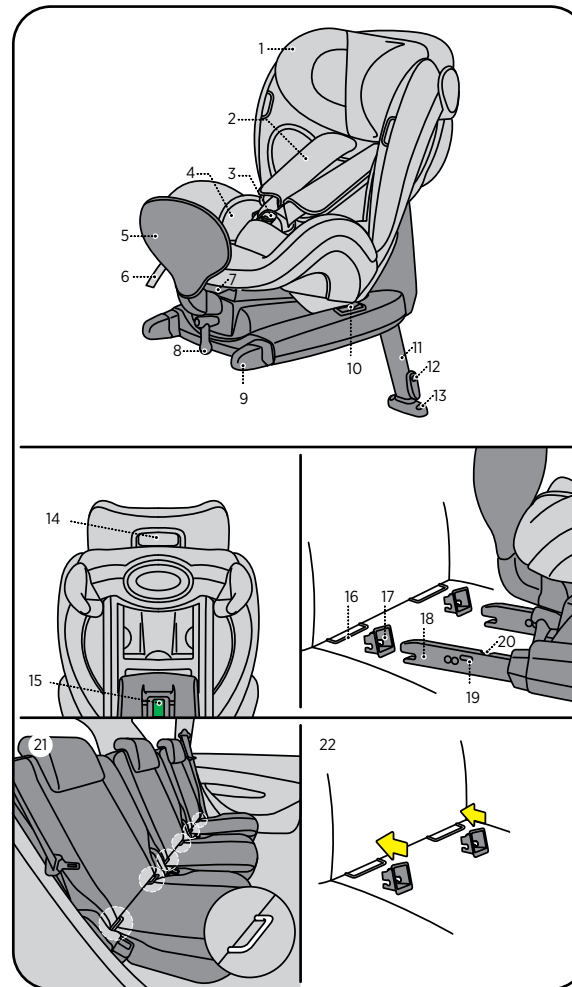
⌚ Idade 6m-4a

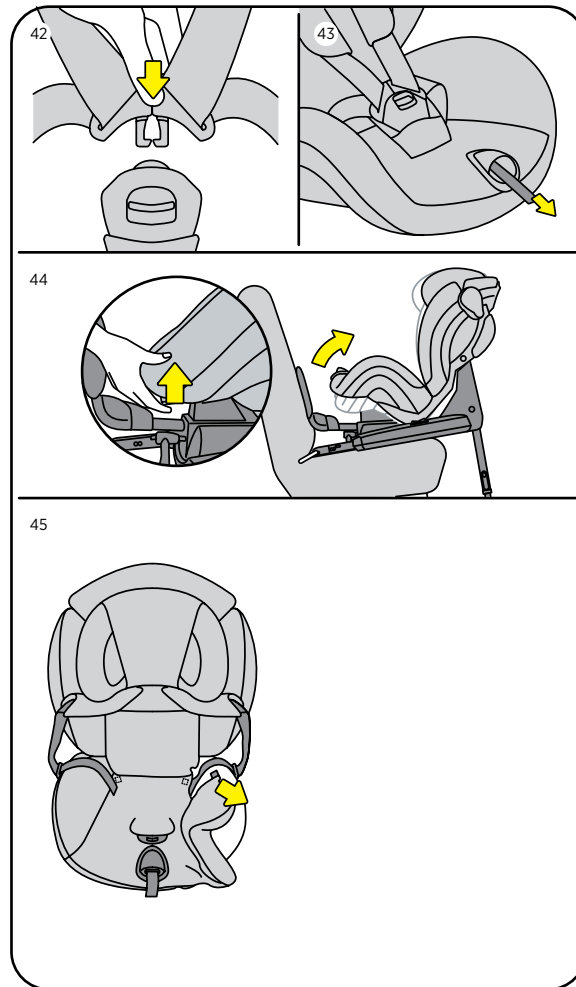
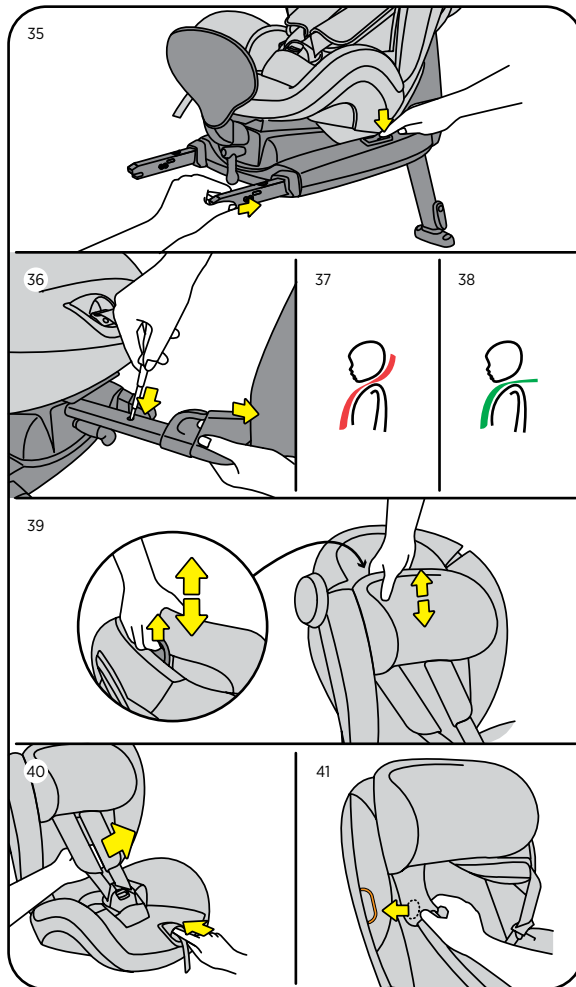
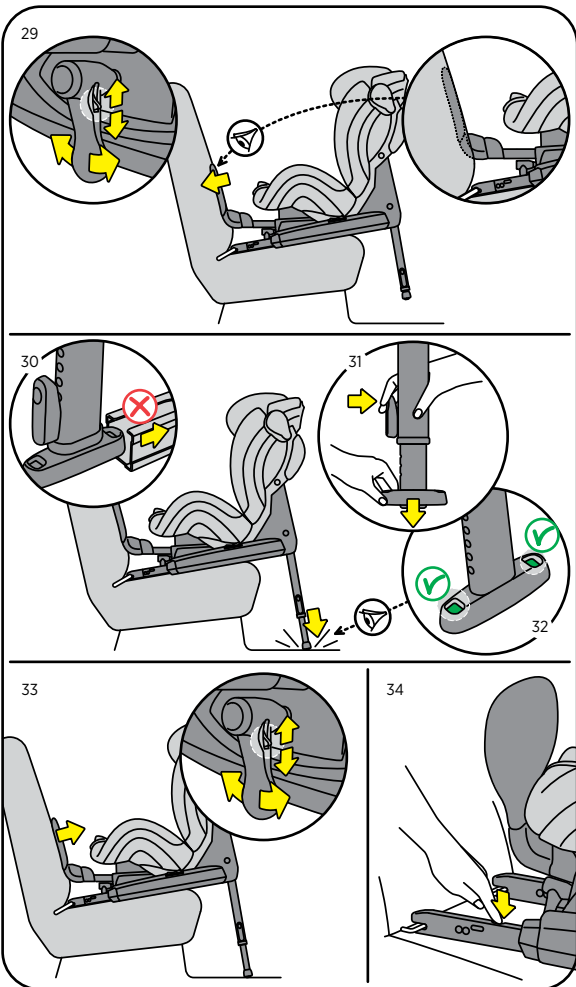


UN regulation no. R129
i-Size



BeSafe®
SCANDINAVIAN
SAFETY





Obrigado por escolher Besafe iZi Kid i-Size.

A BeSafe desenvolveu esta cadeira com muito cuidado, para proteger a sua criança durante a próxima fase da sua vida.

! É importante que leia este manual de utilização ANTES de instalar a sua cadeira. A incorrecta instalação pode por em perigo a sua criança.

Índice

Informação vital	8
Preparação para instalação	10
Cadeira instalada no sentido inverso ao da marcha:	
instalação ISOfix	10
Retirar a cadeira	13
Posicionar a criança	14
Posição de dormir	14
Retirar e voltar a colocar o estofado	15
Instruções de limpeza	15
Aviso: potencial utilização incorrecta	16
Aviso importante	16
Garantia	18
Ponto de informação de venda	19

! Informação vital

- NÃO É PERMITIDO instalar a cadeira no banco da frente COM O AIRBAG ACTIVO.
- A iZi Kid i-Size pode apenas ser instalada no sentido inverso ao da marcha com a fixação ISOfix num veículo equipado com ganchos ISOfix.
- A iZi Kid i-Size está aprovada para crianças com altura entre 61 e 105 cm., no sentido inverso ao da marcha com um peso máximo de 18 kg.
- Leia por favor a lista de carros para verificar se o modelo do seu veículo está aprovado para usar esta cadeira.
- O sistema de cintos da cadeira (arnês) deve estar sempre



fechado quando a criança se encontra na cadeira.

- Os cintos (arnês) devem estar apertados sem folga e sem estarem torcidos.
- O estofado contém ímãs nas áreas com indicadores laranja. Os ímãs podem influenciar equipamentos electrónicos como pacemakers.
- O pé de apoio tem sempre que ser usado. Certifique-se que o pé de apoio está completamente empurrado para baixo.
- Quando instalada com ISOfix: Certifique-se que os indicadores estão verdes antes de iniciar a marcha.
- Recomendamos que esta cadeira seja usada apenas por crianças capazes de se sentar, portanto não antes dos 6 meses de idade.
- Para crianças com idade inferior a 1 ano e/ou peso inferior a 10 kg, recomendamos a posição mais reclinada da cadeira assim como o uso do redutor e da almofada de suporte.
- Remova a almofada de suporte (acessorio extra disponível) quando a criança tiver mais do que 1 ano de idade.
- Remova o redutor quando a criança tiver mais do que 2 anos de idade.
- Quando a criança pesar mais do que 18 kg ou a altura do ombro ultrapassar a posição mais elevada do sistema de cintos da cadeira (arnês), a criança deve mudar para uma cadeira adaptada a um peso superior a 18 kg.
- Após um acidente, a cadeira deve ser substituída. Embora possa não parecer danificada, se porventura sofrer novo acidente, a cadeira pode não estar adequada a proteger a sua criança tão bem quanto esperado.
- Evite que a iZi Kid não fi ca presa ou pressionada, por exemplo bagagens, bancos reclináveis e/ou ao fechar portas.
- Antes de utilizar, verifique se existem danos nos cintos do arnês ou se estão torcidos.
- Mantenha uma folga entre os cintos e o seu bebé de, no máximo, um dedo (1 cm).
- Em caso de dúvida, consulte o fabricante da cadeira de segurança ou o retalhista.

Preparação para instalação

Partes cruciais

1. Encosto de cabeça ajustável
2. Sistema de cintos (arnês) (2x)
3. Fecho central do sistema de cintos
4. Redutor
5. Estabilizador frontal
6. Ajustador central
7. Alavanca de reclinar
8. Manipulo de ajuste do estabilizador frontal
9. Tampa do fixador ISOfix (2x)
10. Interruptor para o fixador ISOfix (2x)
11. Pé de apoio
12. Ajustador altura do pé de apoio
13. Indicador de altura do pé de apoio
14. Pega do encosto de cabeça
15. Indicador de posição do pé de apoio
16. Gancho ISOfix do carro (2x)
17. Apontadores de inserção ISOfix (2x)
18. Fixador ISOfix (2x)
19. Indicadores ISOfix (2x)
20. Botão de libertação do fixador ISOfix (2x)

Cadeira instalada no sentido inverso ao da marcha: instalação ISOfix

! NÃO É PERMITIDO instalar a cadeira no banco da frente COM O AIRBAG ACTIVO.



1. A cadeira pode apenas ser instalada no sentido inverso ao da marcha em veículos equipados com ganchos ISOfix.
2. Quando instalar a cadeira no banco de trás, empurre o banco da frente o mais para a frente possível.
3. Quando instalar a cadeira no banco da frente, ajuste o encosto do banco da frente na sua posição mais vertical.
4. No banco da frente do veículo, deve posicionar a cadeira encostada ao tablier.

5. Caso não seja possível encostar a cadeira ao tablier, deve então posicioná-la o mais distante possível do mesmo.
6. Procure os ganchos ISOfix no veículo. (21)
7. Se o seu carro não está equipado com apontadores de inserção ISOfix insira estes por forma a tornar a instalação mais fácil. (22)
8. Encontra os apontadores de inserção ISOfix debaixo da base da cadeira ou terão sido entregues em separado aquando da aquisição da cadeira.
9. Instale o estabilizador frontal inserindo os seus 2 pinos nos orifícios do gancho metálico na parte inferior da frente da cadeira. Mova o estabilizador frontal para dentro com o manipulo. O manipulo é usado para ajuste do estabilizador frontal em ambas as direcções. Mude a posição do botão do manipulo para mudar a direcção em que pretende mover o estabilizador frontal. (23)
10. Puxe para fora o mais possível os fixadores ISOfix. (24)
11. O interruptor irá para a sua posição mais baixa e bloqueia os fixadores ISOfix.
12. Retire as tampas dos fixadores ISOfix pressionando os botões de libertação dos fixadores ISOfix. (25)
13. Abra o pé de apoio antes de instalar a cadeira no seu veículo. (26)
14. Coloque a cadeira de lado dentro do carro com o estabilizador frontal voltado para si.
15. Posicione a cadeira na posição correcta (com o estabilizador frontal contra o encosto do assento).
16. Ligue os fixadores ISOfix aos ganchos ISOfix do carro, click. (27)
17. Certifique-se que ambos os indicadores estão verdes. (28)
18. Ajuste o estabilizador frontal para fora com o manipulo. Continue a pressionar até que o estabilizador frontal esteja bem apertado contra as costas do assento do carro. (29)
19. Retire a tampa que se encontra à volta do pé de apoio. Um som de alarme iniciará e será cessado assim que a cadeira esteja devidamente instalada com o pé de apoio em contacto com o chão do veículo. (30)

20. Ajuste o pé de apoio de forma a que esteja em contacto com o chão do veículo. (31)
21. O indicador de altura do pé de apoio mostrará a cor verde se o pé de apoio estiver em contacto com o chão. (32)
22. O som do alarme pára quando o pé de apoio indica o verde e quando em contacto com o chão do veículo.
23. Se possível, empurre para trás o banco da frente, de modo a que fique em contacto com a cadeira. Se não for de todo possível obter este contacto, empurre para a frente o encosto do banco da frente de maneira a que a distância entre a cadeira e o encosto do banco da frente seja o máximo possível.
24. Quando a altura da criança for the 87 cm ou mais, use a cadeira com o encosto na sua posição mais elevada.
25. Certifique-se que o pé de apoio está totalmente puxado para baixo, em contacto com o chão do veículo e bloqueado.
26. Certifique-se que ambos os indicadores estão verdes.

Retirar a cadeira

1. Se a cadeira estiver instalada no banco de trás, empurre o banco da frente o mais para a frente possível.
2. Mova o estabilizador frontal para dentro com o manípulo. (33)
3. Liberte os fixadores ISOfix pressionando o botão de libertação dos fixadores. (34)
4. Carregue no interruptor de cada lado e empurre os fixadores ISOfix para dentro da base. (35)
5. Empurre a cadeira na direcção da frente do veículo. Vire a cadeira de forma a que facilmente a retire.
6. Retire os apontadores de inserção ISOfix do carro. Coloque-os debaixo da base da cadeira.
7. Para retirar o estabilizador frontal do tubo de metal mova-o para fora com o manípulo até que o botão do braço estabilizador apareça. Pressione o botão para baixo com uma pequena chave de parafusos enquanto puxa para fora o braço estabilizador frontal. (36)

Posicionar a criança

1. Posição da alça do cinto: Verifique que a posição de encaixe da alça do cinto está nivelada com os ombros da sua criança.
 - demasiado alto (37)
 - correcto (38)
2. A altura das alças do cinto e do encosto de cabeça podem ser ajustadas pressionando a pega do encosto de cabeça na parte de trás e puxando o encosto de cabeça para cima ou para baixo mantendo-o na vertical. (39)
3. Puxe para fora os cintos enquanto pressiona o botão do ajustador central. (40)
4. Abra o fecho central.
5. Posicione as alças do cinto por cima das marcas laranja nas laterais da cadeira para manter o sistema de cintos (arnês) aberto enquanto posiciona a criança. (41)
6. Quando a criança estiver posicionada, coloque as alças do cinto por cima dos ombros da criança e feche o fecho central: CLICK! (42)
7. Puxe a tira do sistema de cintos (arnês) através do ajustador central na direcção da seta verde para cima / para a frente. Continue a puxar até que o sistema de cintos (arnês) esteja numa posição confortável mas firme. (43)

! Certifique-se que o sistema de cintos (arnês) está sempre fechado e apertado quando a criança está na cadeira.

Posição de dormir

- A cadeira tem 3 posições reclinadas
- Puxando a alavanca de reclinar para cima, pode colocar a cadeira noutra posição. (44)

Retirar e voltar a colocar o estofado

Retirar o estofado

- Tome atenção enquanto retira o estofado, pois o voltar a colocar é efectuado exactamente no sentido inverso.
- Comece a retirar o estofado inferior da cadeira. (45)
- O estofado do encosto de cabeça pode ser retirado em separado libertando os ganchos da parte de trás e puxando o estofado para a frente.

Voltar a colocar o estofado

- Quando colocar o estofado, comece por encaixar os cintos nos ganchos da parte de baixo da cadeira. Puxe os cintos com força de forma a garantir que estão correctamente encaixados.
- Comece pela parte do assento, coloque o estofado nas partes de trás das paredes laterais e continue com a parte de cima.
- Monte a parte superior e depois a parte de ombros. De seguida monte a parte do assento e faça com que o estofado fique por trás das paredes.

Instruções de lavagem

- O estofado da cadeira deve ser lavado de acordo com as instruções dentro do estofado.
- **NÃO USE** produtos de limpeza agressivos, estes podem danificar o material de construção da cadeira.

! Aviso: erros potenciais

- NÃO É PERMITIDA a montagem da cadeira no banco dianteiro COMO AIRBAG ACTIVADO.
- NÃO USE a cadeira sem o pé de apoio quando instalada no sentido inverso ao da marcha
- O pé de apoio tem sempre que ser usado. Certifique-se que o pé de apoio está completamente empurrado para baixo.
- NÃO USE a cadeira sem que tenha pressionado o braço estabilizador contra o encosto quando instalada no sentido inverso ao da marcha.
- Quando instalada com ISOFix: Certifique-se que os indicadores estão verdes antes de iniciar a marcha.



! Conselhos importantes

- NÃO tente desmontar, modificar ou adicionar alguma parte à cadeira. A garantia expira se partes ou acessórios não originais forem usados.
- NUNCA use nada, por exemplo uma almofada, de modo a elevar a cadeira do assento do carro. Em caso de acidente a cadeira não estará apta a proteger a sua criança de forma adequada.
- Nunca deixe a sua criança na cadeira sem vigilância.
- Certifique-se que todos os passageiros estão informados sobre como libertar a sua criança em caso de emergência.
- Uma cadeira não ocupada deve manter-se presa.
- Certifique-se que toda a bagagem e outros objectos estão devidamente seguros. Bagagem não segura pode causar lesões graves nas crianças e adultos em caso de acidente.
- Nunca use a cadeira sem o estofo. Este é um componente de segurança e poderá apenas ser substituído por um estofo original BeSafe.
- Debaixo do estofo usamos espuma EPS. Não a pressione ou puxe com força demasiada, pois pode danificá-la.
- Não use produtos de limpeza agressivos, estes podem danificar o material de construção da cadeira.

- A BeSafe aconselha a que as cadeiras auto não sejam vendidas ou compradas em segunda mão.
- GUARDE este manual de utilização para consulta em posterior uso da cadeira.
- NÃO USE a cadeira em casa. A cadeira não foi desenhada para uso doméstico e pode apenas ser usada no carro.
- Quando instalado com ISOFix: Consulte o manual de utilização do fabricante do veículo.

Conselhos práticos

Quando a cadeira está instalada no carro verifique todas as áreas onde a cadeira poderá tocar o interior. Recomendamos o uso de uma protecção de assento (BeSafe) nesses locais de forma a evitar cortes, marcas ou descoloração no interior do veículo, especialmente em veículos com interior em pele ou madeira.

Garantia

- Todos os produtos BeSafe são cuidadosamente desenhados, produzidos e testados. Todas as nossas cadeiras de segurança BeSafe para crianças são testadas periodicamente fora da nossa produção nos nossos laboratórios. Além disso são testadas por institutos de testes independentes.
- Se este produto demonstrar alguma falha nos 24 meses seguintes à data de compra devido a materiais ou processo produtivo, excepto estofos e sistema de cintos (arnês), por favor devolva-o no local onde efectuou a compra.
- A garantia apenas será válida quando a cadeira for usada de forma apropriada e cuidadosa. Por favor contacte o distribuidor, ele irá decidir se a cadeira deverá ser devolvida ao produtor para reparação. O produto substituído ou reparado não pode ser reclamado. A garantia não é extensível após reparação.
- A garantia expira: ·Quando não existe recibo da compra. ·Quando os danos são causados por uso errado ou impróprio. ·Quando os danos são causados por mau tratamento, uso indevido ou negligencia.

Ponto de informação de venda

Observações para instalação no sentido inverso ao da marcha

- Este é um sistema de retenção de criança universal i-Size. Está aprovado pelo regulamento No. 129, série de revisões para uso geral em veículos e respectivas posições no i-Size logotipo.
- A cadeira está também adaptada a ser colocada em posições do veículo aprovadas como posições ISOfix (como detalhado no manual do veículo), listadas na lista de carros em anexo. Posições em outros veículos poderão eventualmente ser possíveis para instalação deste sistema de retenção. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção ou o retalhista. Para consulta de lista de carros atualizada: www.besafe.com.



Próxima cadeira auto

- Quando o tamanho da criança vai acima das dimensões da cadeira a BeSafe recomenda que use a próxima cadeira adaptada a peso superior a 18 kg até uma altura máxima de 135 cm.

HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.com

BeSafe[®]

SCANDINAVIAN
SAFETY